(3) அவையுரிமைக் கேள்வி.

' மாலைமுரசு ' நாளிதழில் வந்துள்ள பேரவை நடவடிக்கைகளின் சில பகுதிகள் குறித்து.

* THIRU N. S. V. CHITHAN : Mr. Speaker, Sir, I have given notice of the following privilege motion against the Tamil daily, ' *Malai Murasu* ' :—

It may be recalled that on 12th March 1970, the Hon. Speaker stated on the floor of this House that it is within his competence to direct the press to publish the proceedings of the House without distortion and imputing motives. The Hon. Speaker came to this conclusion as the Hon. Speaker referred to the publication of the proceedings of the House in which the hon. Member Thiru Chithan's allegations against the Hon. the Chief Minister, Thiru M. Karunanidhi and the statement under rule 82 by the Hon. the Chief Minister was reported in the press. Thus the Hon. Speaker has given the guidelines that in publishing the proceedings relating to allegations and rebuttals there should not be any distortion or imputation of motives.

I refer to a news item in ' *Malai Murasu* ', dated 18th March 1970 of the proceedings of the House, in reporting the proceedings of the House relating to the allegations of the Hon. the Leader of the Opposition, Thiru P. G. Karuthiruman against the Hon. Thiru S. B. Adityan, Minister of Co-operation the demand of the Hon. Speaker of the Hon. the Leader of Opposition to substantiate his allegations against the Hon. Thiru S. B. Adityan, the statement of the Hon. the Leader of the Opposition under rule 81 on 17th March 1970 and the subsequent ruling of the Hon. Speaker holding that the allegations by the Hon. the Leader of the Opposition against Thiru S. B. Adityan, as " not proved ". The report appearing in the ' Malai Murasu ', dated 18th March 1970 gives prominence to the ruling of the Hon. Speaker alone holding the allegations as ' not proved ' and the ' warning ' given to the Hon. the Leader of the Opposition. The other portions were neither reported or reported insufficiently. Thus the report appearing in the 'Malai Murasu' gives an impression that the performance of the Hon. the Leader of the Opposition in this particular case is not satisfactory. If the reports have appeared covering all the aspects of the subject matter a fair view would have been taken by the readers of the proceedings of the House and newspapers.

Coming so soon after the ruling given by the Hon. Speaker about publishing the proceedings of this House, the publication of such distorted and biased manner, confirms that it is *mala fide* and done with a view to pull down the image of the Hon. the Leader of the Opposition.

Thus a *prima facie* case has been made out in this case and the matter may kindly be referred to a Committee of Privileges. Till the Committee of Privileges sends its report to this House for consideration, the press pass issued to the ' Malai Murasu ' may kindly be kept suspended.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: மாண்புமிகு உறுப்பினர் சித்தன் அவர்கள், மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் இந்த அவையிலே எழுப்பிய ஒரு குற்றச்சாட்டைப்பற்றி நான் அளித்த தீர்ப்பைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டு, இதிலே மாலைமுரசு என்ற செய்தித்தாள் ஒரு பகுதியை மட்டிலும் வெளியிட்டு மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களுடைய தன்னிலை விளக்கத்தை வெளியிடாத நிலைமையிலே உரிமைப் பிரச்சனை எழுந்திருக்கிறது என்ற கருத்தைச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நான் பத்திரிகைகளையெல்லாம் பொதுவாகக் கேட்டுக்கொண்டது இப்படிப்பட்ட நிலைமையிலே இரண்டு தரப்பு நிகழ்ச்சிகளுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்துச் செய்திகளை வெளியிடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டேன். அதோடு பத்திரிகைகளுக்கு உள்ள உரிமையைப்பற்றியும் இங்கே சுட்டிக் காட்டியிருக்கிறேன். எப்படி வெளியிடலாம், எப்படி வெளியிடக்கூடாது என்பதற்கு அவர்களுக்கு உரிமை இருக்கிறது. பேசுகின்ற சொற்பொழிவை முழுமையாகப் போடவேண்டுமென்று எதிர்பார்ப்பது முறையல்ல. சிலருடைய சொற்பொழிவுகளைச் சுருக்கிப் போடுகிறார்கள்; சிலவற்றில் இன்னார் இன்னாரும் விவாதத்தில் கலந்துக் கொண்டார்கள் என்றும் போடுகிறார்கள். இதுவெல்லாம் உரிமைப் பிரச்சனையின் கீழ் வராது. ஆக, வேண்டுமென்றே பேசுகின்ற பேச்சைக் கூட்டியும் குறைத்தும் அதிலே நோக்கங் கற்பிக்கின்ற முறையிலே திருத்தி வெளியிடுகின்ற நிலைமை வருமானால் அது உரிமைப் பிரச்சனையின்கீழ் வரும்.

மாண்புமிகு உறுப்பினர் சித்தன் அவர்களுடைய குற்றச் சாட்டு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களுடைய தன்னிலை விளக்கத்தினை முழுமையாகப் பத்திரிகையில் போடவில்லை, பேரவைத் தலைவருடைய தீர்ப்பைத்தான் போட்டிருக்கிறார்கள் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். பேரவைத் தலைவர் அளித்த தீர்ப்பைப் போடுகிற நிலைமை என் ஏற்பட்டது என்பதைப் பார்க்கவேண்டும். எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் தன்னிலை விளக்கம் கொடுத்தார்கள். அதைப்பற்றி பேரவைத் தலைவர் அவர்கள் தீர்ப்பிலே எந்த அளவிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து இருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்க்கவேண்டும். அதைப்பற்றி பேரவைத் தலைவர் தீர்ப்பிலே குறிப்பிட்டிருப்பது. "... அதற்குப் பதில் கொடுக்கும் முறையில் 13—3—1970-ம் தேதியன்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ஒரு கடிதத்தைக் கொடுத்தார். அதைத்தான் இப்பொழுது எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் படித்தது. அது அறிக்கை அல்ல. இது 81-ம் விதியின் கீழ் தன்னிலை விளக்கம். அறிக்கை அல்ல. நாம் கேட்டது டாக்கு மெண்ட் ஆதாரம். கொடுத்திருப்பது தன்னிலை விளக்கம்" இந்த அளவிற்கு தன்னிலை விளக்கத்தைத்தான் கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்பதை என்னுடைய தீர்ப்பிலே கொடுத்திருக்கிறேன். அந்தப் பகுதி எந்த அளவிற்குப் பத்திரிகையிலே வெளியாகியிருக்கிறது என்பதை திரு. சித்தன் அவர்கள் ஆதாரமாக குறிப்பிட்டார்கள். அந்தப் பத்திரிகையிலே, "ஆனால் கருத்திருமன் ஒரு தன்னிலை

அறிக்கை கொடுத்தார். நான் கேட்டது ஆதாரம், கொடுத்திருப்பது தன்னிலை விளக்கம்" என்று நான் கொடுத்திருக்கின்ற தீர்ப்பின் பகுதியை அப்படியே கொடுத்து இருக்கிறார்கள். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் தன்னிலை விளக்கமே அளிக்க வில்லை என்று இருந்தால் அது முறையல்ல. அவர் கூறிய கருத்துக்கள் எல்லாம் அவர் எழுப்பிய குற்றச்சாட்டுக்கு ஆதாரமாக இருக்கமுடியாது என்ற முறையிலே பேரவைத் தலைவர் அதையெல்லாம் சுட்டிக்காட்டாமல் கொடுத்திருப்பது டாக்குமெண்ட் அல்ல என்ற நிலைமையில் தீர்ப்புக் கொடுத்திருக்கின்ற முறையிலே அவர்களும் அதைச் சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறார்கள்.

எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களுடைய அறிக்கையை முழுமையாக வெளியிடவில்லை என்ற காரணத்தினாலே அவருடைய நிலைமை எந்தவிதத்திலும் குறைக்கப்படவில்லை, எந்தவிதத்திலேயும் இழுக்கு ஏற்படவில்லை என்ற கருத்தைக் கூறி இப்படிப்பட்ட நிலைமையில் இதிலே உரிமைப் பிரச்சனை எழவில்லை என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆனாலும் பத்திரிக்கைகளுக்கு மீண்டும் நான் கேட்டுக்கொள்வது இப்படிப்பட்ட நிலைமையில் கருத்து மோதல் வருகின்ற நிலைமையில் இரு தரப்புக்களுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்து செய்திகளை வெளியிடவேண்டும். வேண்டுமென்று நோக்கம் கற்பிக்கின்ற முறையிலே கூட்டியும் குறைத்தும் திருத்தியும் கூறுகின்ற முறையிலே இருக்கக்கூடாது என்பதைக் கூறிக்கொண்டு இதிலே உரிமைப் பிரச்சனை இல்லை என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

திரு. வேலுசாமி அவர்கள் ஒரு உரிமைப் பிரச்சனையை எழுப்பி இருக்கிறார்கள். அதை நான் நாளைக்கு எடுத்துக்கொள்கிறேன்.

4. ஒத்திவைப்புத் தீர்மானம்.

முதலமைச்சர்கள் மாநாட்டில் வைக்கப்பட்ட திருத்தப்பட்ட நான்காவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தைத் தமிழ் நாடு ஏற்பதற்கு மறுத்துவிட்டது குறித்து

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : திரு. மார்டின் அவர்களும் திரு. இராமமூர்த்தி அவர்களும் ஓர் ஒத்திவைப்புத் தீர்மானம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இருவரும் ஒரே கட்சியில் இருந்து கொடுத்து இருப்பதாலேயும் இரண்டும் ஒரே பொருள்பற்றிக் கொடுக்கப்பட்டு—இரு வேறு பொருள்பற்றியல்ல—இருப்பதாலும் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களைக் கலந்துகொண்டு யாராவது ஒருவர் கொண்டுவரலாம்.

*** திரு. டி. மார்டின் :** பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, சட்டப் பேரவை விதி 42-ன்கீழ், கீழ்க்காணும் அவசரப் பொது முக்கியத்துவம் வாய்ந்த விஷயத்தைச் சட்டப் பேரவையின் நடவடிக்கைகளை ஒத்திவைத்து விவாதிக்குமாறு கோருகிறேன்.